



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE**
№ 55168 / DATE 29.11.2019

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1. Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2017г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2017)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 885637 Заказ № / Order № LF401031221
Договор, контракт №: / Contract 12EXP/01-14 от / date 01.04.2014 Спецификация № / Specification № 1221LF

№ транспортного средства / RW-car 60020849
Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2004/EN 10025-2:2004

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
EN 10163-1,2:2005 class A subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2004/EN 10025-2:2004

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 2 ЗЕЛЕННЫЕ + 1 БЕЛАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 2 GREEN + 1 WHITE STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number

| Позиция / Item No | Плавка № / Cast No | Партия № / Test № | Марка стали / Steel grade | Класс прочности / Strength class | Категория / Category | Толщина, мм / thickness, mm | Ширина, мм / width, mm | Длина, мм / length, mm | Количество товара, шт / Quantity, pcs | Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn | Масса брутто, т / Mass gross, tn | Масса нетто, т / Mass net, tn |
|---|--------------------|-------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 50 | 10395118-3 | 3227A | S275JR +N | | | 50 | 2 000,00 | 6 000,00 | 1 | 4,710 | 4,710 | 4,710 |
| Всего по сертификату/in total under the certificate | | | | | | | | | | 1 | 4,710 | 4,710 |

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA 20/11/2019

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 55168 / DATE 29.11.2019**


Химический состав, % Chemical composition, %;

| № п/п | Плавка № / Cast No | C | Mn | Si | S | P | Cr | Ni | Cu | Ti | Al | N | Mo | V | Nb | Сeq |
|-------|--------------------|------|------|------|-------|------|------|------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|
| 1 | 10395118-3 | 0,17 | 0,89 | 0,21 | 0,005 | 0,02 | 0,02 | 0,01 | 0,01 | 0,007 | 0,03 | 0,005 | 0,001 | 0,003 | 0,009 | 0,32 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

Результаты испытаний/ Test results


| Партия № / Test № | № изделия / Product № | Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm | Ширина образца, мм / Test piece width, mm | Направление образца / Direction of test pieces | Температура, °C / test temperature, °C | Предел текуч., МПа / Yield strength, MPa(ReH) | Предел прочн., МПа / Tensile strength, MPa (Rm) | Относит. удлинение, (A5%)/ Elongation (A5,%) |
|-------------------|-----------------------|---|---|--|--|---|---|--|
| 3227A | 26-1 | 50 | 25 | t | 20 | 318 | 452 | 30,5 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.

| | |
|---|---|
|  0036 05 036-CPR-M-056-2012 | "AS" "IME" (IA) "ISSIP" P. S. C. "Y. Y. E. H. I. H. O. N. AND STEEL WORKS OF MARSHPOLE" EN 10025-1:2004 |
| | Технический проект для использования в металлоконструкциях и в конструкциях металлокаркаса зданий. Not suited for use in metal structures of com- plex structural steels. |
| декларация характеристик качества Declaration of Performance see here | EN 10025-1:2004 - S275JR+N EN 10025-2 Steel S275JR+N EN 10025-2 EN 10025-1:2004 - S275JR+N - CPR 05/1 |
| Declaration of Performance see here | EN 10025-1:2004 - S275JR+N - CPR 05/1 |

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

Контролёр ОТК / Quality inspector of TQCD


 подпись / signature
 Клишевич Е. В. / Klishevich E. V.
 Ф.И.О. / name